

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'INSTITUT RAMON LLULL I EL GREMI D'EDITORIALS DE MÚSICA DE CATALUNYA

REUNITS

D'una banda, el senyor Àlex Susana i Nadal, director de l'Institut Ramon Llull.

I d'una altra, la senyora Francesca Galofré Mora, presidenta del Gremi d'Editorials de Música de Catalunya.

ACTUEN

El primer, en nom i representació de l'Institut Ramon Llull amb domicili a l'Avinguda Diagonal, 373 de Barcelona, amb NIF S-0800063-J, en virtut del nomenament efectuat per acord de la Junta Rectora de data 20 de març de 2014 i de les facultats conferides per l'article 13.2 f) dels seus Estatuts.

La segona, en nom i representació del Gremi d'Editorials de Música de Catalunya.

Les parts, que actuen en exercici dels seus càrrecs respectius, declaren i manifesten que intervenen amb la capacitat legal necessària i la competència suficient per subscriure aquesta addenda, i a aquest efecte

MANIFESTEN

1. El consorci de l'Institut Ramon Llull és una entitat de dret públic dotada de personalitat jurídica pròpia i sense ànim de lucre que té com a finalitat la projecció exterior de la llengua catalana i de la cultura que s'hi expressa en totes les seves modalitats, matèries i mitjans d'expressió. Per al compliment dels seus objectius, l'Institut Ramon Llull donarà suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades i contribuirà a l'enfortiment de les marques Cultura Catalana, Catalunya i Barcelona des de la perspectiva cultural.

2. El Gremi d'Editorials de Música de Catalunya té com a tasca donar suport als seus associats en la promoció de les seves empreses i és per això que des de la seva creació l'any 2004 ha emprès diverses activitats amb aquesta finalitat; ha participat col·lectivament en tots els esdeveniments susceptibles de promoure l'edició musical i més concretament la música dels compositors catalans. Els darrers anys el Gremi d'Editorials de Música de Catalunya ha considerat necessari impulsar la internacionalització i amb aquesta intenció va crear el grup *Music Publishers from Catalonia*, confeccionant un material imprès i sonor que ha estat un element de força per captar l'atenció dels mercats d'Europa i dels Estats Units, divulgant així els compositors catalans i fomentant la interpretació de les obres simfòniques fora de l'àmbit català. Actualment aquest projecte s'engloba dins de la campanya *Symphonic.cat* creat pel mateix Gremi d'Editorials de Música de Catalunya. Al mateix temps intenta que els propis editors puguin aprofundir amb missions comercials, aprofitant els contactes amb les orquestres i les empreses que lloguen els materials d'autors catalans.

3. L'Institut Ramon Llull valora molt positivament la col·laboració amb el Gremi d'Editorials de Música de Catalunya per tal de fer possibles les ajudes a la internacionalització de la música simfònica catalana ja que estima aquesta eina com a crucial per a la tasca de promoció internacional de la música simfònica catalana i del repertori català.

En virtut d'aquest acord, ambdues parts manifesten la voluntat de signar aquest conveni de col·laboració, que es regeix pels següents

PACTES

PRIMER.- Objecte

L'objecte d'aquest conveni és establir els termes de la col·laboració entre l'Institut Ramon Llull i el Gremi d'Editorials de Música de Catalunya per tal de fer possible un projecte conjunt destinat a la promoció i la internacionalització de la música simfònica catalana.

Aquest projecte es portarà a terme mitjançant una línia d'ajut que consisteix en subvencionar les empreses editorials musicals associades al Gremi d'Editorials de Música de Catalunya per oferir a les orquestres de fora del domini lingüístic un descompte en el lloguer de les partitures d'obres simfòniques de compositors catalans.

SEGON.- Obligacions de l'Institut Ramon Llull.

L'Institut Ramon Llull subvencionarà, amb càrrec al seu pressupost 2014, un import màxim de TRES MIL VUIT-CENTS CINQUANTA EUROS (3.850,00 €) al Gremi d'Editorials de Música de Catalunya partida pressupostària 004 044 404440 Creació – Promoció Exterior Música – Altres ajuts – Subvencions per al finançament de part de les despeses de promoció i internacionalització de la música simfònica catalana.

La subvenció de l'Institut Ramon Llull serà destinada al finançament a les editorials musicals associades al Gremi d'Editorials de Música de Catalunya del cost total del lloguer de les partitures d'obres simfòniques de compositors catalans a orquestres de fora del domini lingüístic.

TERCER.- Obligacions del Gremi d'Editorials de Música de Catalunya

El Gremi d'Editorials de Música de Catalunya, en desenvolupament d'aquest conveni, es compromet a centralitzar les peticions de les editorials associades i a transferir a aquestes editorials un import fins a un import màxim del 60% del cost total del lloguer de les partitures d'obres simfòniques de compositors catalans.

QUART.- Justificació

El Gremi d'Editorials de Música de Catalunya haurà de presentar a l'Institut Ramon Llull:

- La còpia dels contractes originals entre cada editorial musical i l'orquestra que ha interpretat l'obra pel concepte de "lloguer de partitures", on aparegui l'import real del lloguer
- La relació de les factures de les editorials a les orquestres per l'import corresponent a la diferència entre l'import real del lloguer de la partitura i l'import de la subvenció atorgada per l'Institut Ramon Llull.

- La relació dels rebuts de cada editorial al Gremi d'Editorials de Música de Catalunya pel valor del % de la subvenció, d'acord amb el que es detalla en annex.

Els justificants de la despesa s'hauran de presentar a l'Institut Ramon Llull abans del 15 de gener de 2015. L'Institut Ramon Llull facilitarà al Gremi d'Editorials de Música de Catalunya el formulari justificatiu de la despesa.

L'incompliment de l'obligació de justificació, així com la resta de les causes previstes a l'article 99 de la Llei de finances públiques de Catalunya i a l'article 37 de la Llei general de subvencions, podrà donar lloc a la revocació de la subvenció.

CINQUÈ.- Pagament.

L'Institut Ramon Llull efectuarà el pagament d'un màxim de TRES MIL VUIT-CENTS CINQUANTA EUROS (3.850,00 €) al Gremi d'Editorials de Música de Catalunya en un únic termini, una vegada realitzada l'activitat subvencionada i prèvia presentació de la documentació que s'especifica a continuació:

SISÈ.- Logotips.

El Gremi d'Editorials de Música de Catalunya es compromet a incloure el logotip de l'Institut Ramon Llull en tot el material de promoció editat per aquesta ocasió, del qual enviarà una còpia a l'Institut Ramon Llull. Tot el material haurà de comptar amb l'aprovació prèvia de l'equip de comunicació de l'Institut Ramon Llull.

El Gremi d'Editorials de Música de Catalunya també es compromet a respectar les normatives d'aplicació gràfica del logotip de l'Institut Ramon Llull. Tot el material haurà de comptar amb l'aprovació prèvia de l'Institut Ramon Llull abans de ser imprès o distribuït electrònicament.

SETÈ.- Vigència.

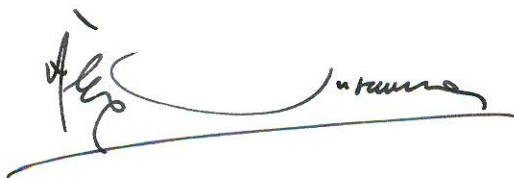
La vigència d'aquest conveni va des del moment de la seva signatura fins al compliment total de les obligacions per les parts.

VUITÈ.- Naturalesa.

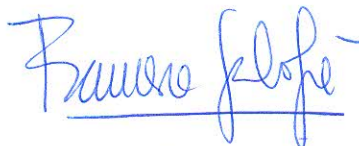
Aquest conveni de col·laboració té naturalesa administrativa i la seva interpretació i execució es regeixen per l'ordenament jurídic administratiu.

En prova de conformitat i acceptació, les parts signen aquest conveni per duplicat i a un sol efecte a les seues respectives en data

24 OCT. 2014



Àlex Susana i Nadal
Institut Ramon Llull



Francesca Galofré Mora
Gremi d'Editorials de Música de
Catalunya

ANNEX

LLOGUERS PREVISTOS

Ciutat i país	Orquestra	Obra (autor i títol)	Import del lloguer	Import Llull	%	Editorial
Saratoga, California	Saratoga High School	R. Lamote de Grignon, Fantasia sobre temas de Serrano	800,00 €	300,00 €	38%	CLIVIS
Mexico DF	Orquesta de Cámara de Bellas Artes	Miquel Ortega, Sinfonietta per a orquestra de corda	780,00 €	390,00 €	50%	CLIVIS
Caracas, Venezuela	a determinar	Moisés Bertran, Doble Bass Fantasy	800,00 €	480,00 €	60%	CLIVIS
Alemanya	a determinar	Raimon Romaní, Magnificat	500,00 €	300,00 €	60%	CLIVIS
Brasil	Orquestra Filharmonica de Minas Gerais	Eduard Toldrà, Scherzo, de "Lionor o la Filla del Marxant"	486,00 €	291,60 €	60%	CLIVIS
México DF	Orquesta de Cámara de Bellas Artes	Xavier Benguerel, Concert de tardor	390,00 €	195,00 €	50%	BOILEAU
México DF	Orquesta de Cámara de Bellas Artes	Xavier Benguerel, Concert de tardor	390,00 €	195,00 €	50%	BOILEAU
Castro Valley - California	Castro Valley Adult School Orchestra	Jaume Torrent - Concert de Rialp	571,62 €	285,81 €	50%	BOILEAU
Turku - Finlàndia	Karelian Symphony Orchestra	Granados, E./Mestre, M. - Concert per a piano i orquestra	755,27 €	226,58 €	30%	BOILEAU
Michoacán (Mèxic)	Orquesta sinfónica de Michoacán	Enric Granados./ Mestre.- Suite sobre cantos populares gallegos	585,00 €	351,00 €	60%	BOILEAU
Ankara (Turquia)	Orquesta sinfónica de Ankara	Joaquim Malats / Mestre - Concert per a piano i orquestra	465,00 €	279,00 €	60%	BOILEAU
Ankara (Turquia)	Orquesta sinfónica de Ankara	Isaac Albéniz / Mestre - Rapsòdia espanyola per a piano i orquestra	465,00 €	279,00 €	60%	BOILEAU

